

# Persoonlijke correspondentie

## SMS en Internet

### SMS en Internet - Afkortingen

<b>Engels</b>	<b>Thais</b>
AIUI (as I understand it) Afkorting ter verduidelijking van de eigen mening	จากสิ่งที่ฉันเข้าใจ
ASL (age, sex, location?) Afkorting in een chat met de vraag naar leeftijd, geslacht en woonplaats van de persoon	อายุ เพศ สถานที่?
ATM (at the moment) Afkorting voor het beschrijven van het moment	ในตอนนี
BBL (be back later) Afkorting voor het tijdelijk verlaten van een chat	เดี๋ยวลบกลับมาใหม่
BCNU (be seeing you) Afkorting voor afscheid	แล้วเจอกันใหม่
BION (believe it or not) Afkorting voor het uitdrukken van verbazing	คุณเชื่อหรือไม่ว่า
BRB (be right back) Afkorting voor het tijdelijk verlaten van een chat	เดี๋ยวลบกลับมาใหม่
BYOB (bring your own beer) Afkorting bij uitnodigingen voor feestjes waar gasten hun eigen alcohol moeten meebrengen	กรุณานำเบียร์มาเอง
CU (see you) Afkorting voor afscheid	แล้วเจอกันใหม่
CUL (see you later) Afkorting voor afscheid	ไว้เจอกันใหม่
DIKU (do I know you?) Afkorting met de vraag of je iemand kent	ฉันรู้จักคุณหรือ
EOM (end of message) Afkorting als afsluiting van een gesprek of sms-bericht	จบข้อความ

# Persoonlijke correspondentie

## SMS en Internet

FYI (for your information) Afkorting voor het doorgeven van relevante informatie aan een persoon	สำหรับข้อมูลของคุณ
G2G (got to go) Afkorting voor wanneer je de computer moet verlaten	ต้องไปแล้วนะ
IMO (in my opinion) Afkorting voor het geven van een persoonlijke mening	ในความคิดของฉัน
IMHO (in my humble opinion) Afkorting voor het geven van een persoonlijke mening	ในความคิดเห็นของฉัน
IOU (I owe you) Afkorting voor het uitdrukken van dankbaarheid	ฉันเป็นหนี้บุญคุณคุณ
J/K (just kidding) Afkorting ter verduidelijking dat men een grap gemaakt heeft	ล้อเล่น
L8R (later) Afkorting voor afscheid of wanneer je op dit moment geen tijd hebt	ไว้อีกนใหม่
LOL (laughing out loud) Afkorting voor het reageren op iets grappigs	555
MYOB (mind your own business) Afkorting voor als je iets privé wilt houden	เป็นห่วงธุระของคุณเถอะ
NRN (not right now) Afkorting om aan te geven dat je op dit moment geen tijd hebt	ไม่ใช่ตอนนี้
RFD (request for discussion) Afkorting om aan te geven dat je ergens over wilt discussiëren	สนใจอยากอภิปราย
TB (text back) Afkorting aan het einde van een sms-bericht met het verzoek om te antwoorden	ไวส่งกลับไป
TBH (to be honest) Afkorting ter verklaring en verduidelijking van de eigen mening	ในความเป็นจริงแล้ว

# Persoonlijke correspondentie

## SMS en Internet

TIA (thanks in advance)

**ขอบคุณล่วงหน้า**

Afkorting voor voortijdige uitdrukking van dankbaarheid

---

THX (thanks)

**ขอบคุณ**

Afkorting voor uitdrukking van dankbaarheid

---

TTYL (talk to you later)

**ไว้คุยกันใหม่**

Afkorting voor afscheid

---

4U (for you)

**สำหรับคุณ**

Afkorting voor het toesturen van iets aan een bepaalde persoon

---